

Влияние грецизмов на русский язык

Выполнила студентка 2го курса 720-20 группы

Бейсикулова Мохигуль

Аннотация: В данной статье речь идёт о влиянии грецизмов на современный русский язык.

Hulosa: Ushbu maqolada biz yunonlarning zamonaviy rus tiliga ta'siri haqida gapiramiz

Annotation: This article is about the influence of Greek on the modern Russian language

Ключевые слова: Греческий язык, заимствованные слова, грецизмы, русский язык, слова.

Kalit so'zlar : Yunon tili, qarz so'zlari, grezizmlar, rus tili, so'zlar.

Keywords : Greek, loanwords, Greek, Russian, words.

**«У людей есть тенденция
Хвалиться, что они лучше
Соседей, что их культура
Древнее и выше, чем на других
Планетах, что все хорошее в
Других мирах заимствовано у них
А плохое искажено и испорчено
Про заимствовании, либо
Изобретено где-то в другом месте »
(Айзек Азимов)**

В нашей стране практически каждый из нас разговаривает на русском языке. У многих из нас русский язык является родным поэтому мы думаем что многие слова которые, мы используем в повседневной жизни исконно русские но к сожалению, это совсем не так.

Многие слова в русском языке – на самом деле исконно русские, но в нём также содержатся немало заимствованных слов, пришедших из многих европейских языков. Например, такие слова как, из церковнославянского пришли в русский язык такие слова, как время, чело (лоб), вещь,

заимствования из английского языка джинсы (jeans) - брюки, свитер (to sweat), смокинг (a smoking jacket) пиджак, из турецких языков, хозяин, киоск, халва, диван; из немецких языков – бухгалтер, ванна, вафля, абзац, вагон, бутерброд, шприц, шахта; из французского языка – абонемент, абориген, азот, буклет, бульон, глюкоза, грим, депутат, диета, золушка, интеллект, интерес, норма, нюанс, оптимист и многие другие слова.

Как мы заметили, что многие языки внесли свой вклад в русский язык, но в своей статье я бы хотела рассказать о словах пришедших к нам заимствований из Греческого языка, то есть о грецизмах, начнем с того что грецизмы первые проникли в русский язык, а во-вторых, слова пришедшие к нам из Греческого мы используем больше чем из других языков. Но если рассмотреть историю вообще наша письменность происходит из грецизмов, Когда, еще существовал славянский язык, и когда создавалась письменность буквы были переведены с Греческого языка. И со временем ввелись изменения и появился наш используемый на сегодняшний день алфавит. И в этой статье я попытаюсь рассмотреть не все группы слов, а лишь самые многочисленные из них.

В современном русском языке к грецизмам относятся такие слова как:

Первое это распространенные многие известные нам фамилии и имена, например такие имена как, имя «Агата» переводится добрая, хорошая, имя Алексей Александр и Александра переводится защитник, защитница; Алла – другая; Андрей – храбрый, мужественный; Анфиса – цветущая; Ирина – спокойствие, мир; Маргарита – жемчуг; Никита – победитель; София – мудрость, и еще многие другие имена и фамилии.

Второе это названия наук и некоторых предметов принадлежащих школе, например такие как учебник, тетрадь, пенал, точилка; «изучение»; предметы как география, биология, математика, геометрия, экология, зоология, астрономия; даже название история имеет происхождение из Греческого языка.

Третье предметов и понятий названия некоторых предметов, которыми мы пользуемся в нашей повседневной жизни, театральные слова; такие слова как актер, герой, климат, наклон, музыка, диалог, тысяча грамм, тетрадь, килограмм, канон, жертвоприношение, керамика, комедия, космос, лирика, маска, метр, ордер, полис, праздник, проза, сатиров драма, театр, трагедия, хор,

Четвертое это названия животных, растений и продуктов питания: овощ огурец, еще из к нам пришли из греческого языка заимствованы такие слова, как уксус – это кислота, свекла, оладья – переводится как оливковое масло; растения такие как кипарис и кедр; есть животные заимствованные из греческого такие как дракон, сфинкс и крокодил.

Пятое географические термины и названия объектов, такие, как вода, сфера, биосфера – оболочка земли, гидросфера, даже название Антарктиды было

заимствовано из Греческого языка перевод которой страна лежащие под созвездием большой Медведицы, терапия.

Шестое названия учреждений, в которых мы учимся на протяжении нашей жизни: слово философская школа, библиотека, досуг, музей, стадион, занятие, эkkлeсия, эпос, эфеба, вакханалия, бог, хореограф.

Как мы и поняли, что наш русский язык был бы не полным без грецизмов. Разные европейские заимствования пополняют наш русский язык и нашу культуру, которые мы используем наряду с нашими исконно русскими словами

Список литературы:

European Charter for Regional or Minority Languages

- ↑ Перейти обратно:^{1 2} Греческий язык в *Ethnologue. Languages of the World*.
- ↑ Languages by number of speakers (англ.). SIL International (2009). Дата обращения: 8 мая 2010. Архивировано 22 августа 2011 года.
- ↑ Greek (англ.). *Ethnologue: Languages of the World* (17th Edition) (2013). (Проверено 30 октября 2014)
- ↑ *Фасмер М.* Этимологический словарь русского языка. — Прогресс. — М., 1964–1973. — Т. 1. — С. 455.
- ↑ Этимологический словарь славянских языков. — М.: Наука, 1980. — Т. 7. — С. 163.
- ↑ *Frisk H.* Griechisches etymologisches Wörterbuch, Band I. — Carl Winter's Universitätsbuchhandlung. — Heidelberg, 1960. — С. 498—499.
- ↑ Перейти обратно:^{1 2 3} *Нерознак В. П.* Греческий язык // Лингвистический энциклопедический словарь. — С. 118.
- ↑ *Babiniotis, George.* The question of mediae in ancient Macedonian Greek reconsidered // *Historical philology: Greek, Latin and Romance* (англ.) / Brogyanyi, Bela; Lipp, Reiner. — Amsterdam: *Benjamins* (англ.)рус., 1992. — P. 29—39.
- ↑ Renfrew, A.C., 1987, *Archaeology and Language: The Puzzle of Indo-European Origins*, London: Pimlico. ISBN 0-7126-6612-5; Gamkrelidze T. V., Ivanov V. V., *The Early History of Indo-European Languages*, Scientific American, March 1990; *Renfrew, Colin.* Time Depth, Convergence Theory, and Innovation in Proto-Indo-European // *Languages in Prehistoric Europe* (неопр.). — 2003. — ISBN 3-8253-1449-9.
- ↑ Russell D. Gray and Quentin D. Atkinson, Language-tree divergence times support the Anatolian theory of Indo-European origin, Nature 426 (27 November 2003) 435—439 (недоступная ссылка). Дата обращения: 31 октября 2012. Архивировано 20 мая 2011 года.
- ↑ Mallory J. P. «Kuro-Araxes Culture» // *Encyclopedia of Indo-European Culture*, Fitzroy Dearborn, 1997.
- ↑ Перейти обратно:^{1 2 3 4} *Нерознак В. П.* Греческий язык // Лингвистический энциклопедический словарь. — С. 119.